

2019

AÑA DI FAMIA Y
DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA(•)NLINE

Diaranson 18 December 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

ISLA ONLINE

DECEMBER 2019

*Bon Pasco
y*

PROSPERO AÑA 2020





MINISTER EVELYN WEVER-CROES

PROME MINISTER DI ARUBA



Prome Minister Evelyn Wever-Croes: TARIFA DI CORIENTE TA BAHÁ ENTRANTE JANUARI 2020

Gabinete Wever-Croes cumpliendo cu Pueblo di Aruba!



Un noticia cu recientemente a trece alegría den pueblo ta e anuncio cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci durante conferencia di prensa special di Gobierno di Aruba na unda cu e mandatario principal di nos pais a entrega e bon noticia pa nos pueblo cu entrante januari 2020, coriente lo conoce rebaho di tarifa.

Un punto di prioridad cu Gabinete Wever-Croes tawata tin desde inicio di gobernacion tabata di baha gasto unda ta necesario y unda cu ta posibel. Esaki Gobierno di Aruba a demostra tambe na momento cu a cuminsa goberna, reduciendo e cantidad di Ministerionan for di 9 pa 8. Gobierno a pone un maximo di personal pa cada bureau di Minister y a instrui tur instancia y compania Gubernamental pa nan tambe mantene nan mes na e ehercicio aki tambe.

Un di e puntonan cu desde principio tabatin prioridad pa Gabinete Wever-Croes ta duna alivio na nos pueblo unda cu por. P'esey a aumenta salario minimo, a amplia canasta basico,

a baha belasting pa penshonadonan, a baha grondbelasting, a aumenta e contribucion di Gobierno pa cu gastonan di entiero. Esakinan ta djijs pa menciona algun.

Awe Gabinete Wever Croes orguyosamente por agrega na e lista aki e REDUCCION DI TARIFA DI CORIENTE. Tarifa di coriente ta baha entrante 1e di januari 2020 pa henter nos pueblo inclusivo comercio.

E REBAHO PA UZO DOMESTICO TA:

Esnan cu consumi 0 - 500 KWH lo ricibi un rebaho di 9.9%

Esnan cu consumi 500 kw - 1000 KWH lo ricibi un rebaho di 10.4%

Esnan cu consumi riba 1000 KWH lo ricibi un rebaho di 8.4%

E REBAHO PA COMERCIO:

Chikito: lo conoce un reduccion di 7%

Grandi: manera hotelnan lo ricibi un reduccion di 7%

PA FUNDACIONNAN MISA, SCOLNAN,:

Lo haya un reduccion di 9%

E logro a bira posibel despues cu dos aña largo a hiba un maneho financiero responsabel unda cu a mantene gastonan abou, unda cu no a desperdicia placa ni na fiesta ni derrocha. Tur esaki combina cu e decision di cumpra fuel oil pa na un prijs mas abou pa full 2020 (Swap) ta hacie posibel pa baha prijs di coriente entrante 1e di januari 2020.

Esaki ta e prome di hopi otro bon noticia cu Gabinete Wever Croes tin pa anuncia pa 2020. Gabinete Wever-Croes cumpliendo cu Pueblo di Aruba!

BON NOTICIA

ENTRANTE
JANUARI 2020
PENSIOEN
DI BIEHES
TA SUBI

• PAREHA CASA
42 FLORIN
PA LUNA

• SOLTERO
25 FLORIN
PA LUNA



GOBIERNO DI ARUBA

SER HUMANO TA CENTRAL PA
GABINETE WEVER-CROES



Minister Xiomara Maduro: GOBIERNO TA TRAHANDO NA UN FORMA TRANSPARENTE NA BIENESTAR DI ARUBA



Algun gremio comercial a vocifera cu gobierno no ta transparente pa locual ta e cambionan fiscal cu kier introduci proximamente. Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Señora mr. Xiomara Maduro ta aclarea cu Gobierno ta trahando na un forma transparente na bienestar di Aruba.

Pa atende cu e preocupacionnan vocifera recientemente pa algun gremio comercial, e mandatario a tuma contacto cu sra De Groot di ATIA y a splica cu e carta fecha dia 5 di december den cual gremio comercial a trece nan preocupacion a yega oficina di e mandatario dia 13 di december y pesey tabata imposibel pa contesta esaki promer cu gremio comercial a recurri na conferencia di prensa pa trece nan preocupacion dilanti.

Minister Xiomara Maduro a trece dilanti cu durante e stakeholder meeting na september ultimo di gobierno a splica caba kico lo bay wordo haci riba e tereno fiscal. A tene cuenta cu e sugerencianan cu a wordo treci dilanti y a base di esaki

a haci cambionan. Entre otro, envez di introduci sugar tax y royalties como un fuente 'nobo' di entrada pa gobierno, di su banda gobierno a bini cu un otro alternativa pa cubri e suma presupuesta pa sugartax y royalties. Na lugar di esaki gobierno a dicidi di ta bay aumenta e asina yama 'deviezenprovisie,' cual ta un impuesto cu Gobierno ta cobra pa cambio di placa di afor, cu 0,6%. E ultimo decision aki no a wordo comparti cu gremio comercial, pero ta un decision cu gobierno mester a tuma pa asina por sera presupuesto 2020 pa nos Pais.

Por a tuma nota cu tin gremio cu no ta di acuerdo cu e subida aki, pero tur hende mester realisa y tene na cuenta cu gobierno tin un responsabilidad pa tuma decision na bienestar di ful un Pais y no solamente pa un grupo of un sector. Gobierno mester genera entrada pa por sera presupuesto 2020 y logra un surplus conforme e acuerdo cu Hulanda. Minister Xiomara Maduro a trece dilanti cu Aruba ta yena cu riesgo financiero. Como gobierno responsabel nos no por djies ignora e risiconan, keda sin cumpli cu norma, laga instancianan internacional downgrade nos pais y pone e risiconan manifesta manera den caso di PPP cu Aruba mester paga e suma di biaha. Si un escenario asina presenta elo kibra nos Pais.

Gobierno tin su responsabilidad y mester tuma decision, tin biaha nan ta dificil y no popular. Den toma di decision Gobierno ta purba duna oido na tur sugerencia di, entre otro, AHATA, pero na fin di dia Gobierno tin cu tuma decision na bienestar di full nos Pais y cu ta cuadra den e meta pa realisa un finanzas publico manehabel pa Aruba.

Pa locual ta trata e ponencia di algun gremio comercial cu Gobierno no ta haci nada pa baha gasto di gobernacion, Minister Maduro ta indica cu Gobierno ta trahando riba gasto di personal y riba gasto di interes cual ta e gastonan di mas grandi di gobernacion. Den cuadro di esaki, Gobierno ta hayando asistencia tecnico di IMF pa e 'Wage Bill' y pa 'Debt Management.'

Pues Pueblo en general y gremio comercial en particular por ta trankilo pasobra e Gobierno aki ta trahando na un forma responsabel y transparente na bienestar di Aruba.

Minister di Finansa:

PARLAMENTO A APROBA CAMBIONAN DI LEY IMPORTANTE PA ARUBA POR CUMPLI CU REGLANAN INTERNACIONAL CONTRA EVACION DI IMPUESTO

Minister Xiomara Maduro tabata presente den Parlamento di Aruba pa asina trata cambionan importante den ley cu ta necesario pa Pais Aruba por cumpli cu e maneho di e Organisacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OECD).

OECD a haci un investigacion na aña 2015 riba regimen fiscal cu por causa daño y competencia inhuerto entre paisnan miembro di e organisacion. Pa por cumpli cu e maneho internacional di OECD, Pais Aruba tin cu haci cambio den e leyman pa asina evita cu Pais Aruba ta bay riba e Lista Preto. Ya na 2017 a logra elimina e patentbox di IPC y a aboli e San Nicolas regime. Na luna di april e aña aki a haci cambionan na e Vehiculo Transparente. Tabata falta pa haci cambio den 'Landsverordening winstbelasting', 'Algemene Landsverordening Belasting' y 'Landsverordening Free Zone', pa asina por cumpli cu e maneho internacional.

Na aña 2018 Pais Aruba a bira miembro di 'Inclusive Framework' di 'Base Erosion and Profit Shifting' di OECD den cual tin puntonan tocante documentacion y rapport cu companianan multinacional establece na Aruba mester mantene na dje. Esaki ta necesario pa evita cu e companianan aki evita pago di impuesto. Pa cumpli cu e regla aki Pais Aruba mester a ahusta e 'Landsverordening Winstbelasting' y e 'Algemene Landsverordening Belasting'. E cambio ta trata di documentacion cu e companianan aki mester cumpli cune. E companianan multinacional estableci na Aruba ta custuma cu e sistema di documentacion aki caba y awor Pais Aruba a codifike den ley.

Banda di esaki e ley di 'Landsverordening Vrije Zone' tambe mester a wordo cambia. E regimen di 'Free Zone' ora ta trata servicionan cu por wordo brinda door di companianan estableci den 'Free Zone' mester cumpli cu e rekisitonan di e 'Forum on Harmful Tax Practices' pa asina evita proteccion special ('ring-fencing') di companianan estableci den 'Free Zone' compara cu esnan cu ta estableci pafor di 'Free Zone'. Di e manera aki Aruba ta cumpli cu su compromiso como pais miembro di OESO y ta mitiga cualkier riesgo di construccion fiscal cu ta



haci daño na e base di impuesto local. Cierito servicionan por keda wordo brinda door di companianan estableci den 'Free Zone' den un forma limita caminda lo mester tin suficiente substancia di operacion fisico na Aruba. Pa esaki lo bin un decreto gubernamental pa stipula e servicionan. Lo exclui entre otro servicionan financiero, servicionan notarial, fiscal y di abogacia y explotacion di propiedad y/of derechonan intelectual.

Parlamentarionan a aproba unanimamente e cambionan di ley. E mandatario a gradici Parlamento di Aruba pa por a cumpli pa pasa e leyman aki prome cu Fin di Aña y asina evita cu Pais Aruba ta bay riba e Lista Preto. Tambe Minister Xiomara a gradici tur e instancianan cu a traha hopi duro pa logra cu e leyman aki por wordo cambia y asina Pais Aruba por cumpli debidamente cu reglanan internacional.



MINISTER GLENBERT F. CROES

MINISTER di Asunto Social y Labor



Pa prome biaha den historia

SALARIO MINIMO TA SUBI NA AFL 1815.35



Durante un rueda di prensa extraordinario, Minister Glenbert Croes a elabora riba 4 topico hopi importante. Esun cu obviamente a hala tur atencion ta e hecho cu e mandatario, cu apoyo di tur Gremio y cu sosten di Gabinete Wever Croes ta aumenta un biaha mas e salario minimo, kibrando e plafond yegando te Afl 1815.35.

E anuncio di awe ta un logro sumamente importante pa diferente motibo. E aumento di e salario minimo ta conta cu aprobacion di tur gremionan, pues gremio Comercial, gremio Sindical y

Gobierno. Esaki riba su mes ta un logro grandi. Otro aspecto asina significant ta, cu pa prome biaha cu ta logra kibra y surpasa e barera di Afl 1800 y aumenta e salario minimo na Afl 1815.35. Pues un anuncio emblematico unda cu tin e boluntad pa hunto nos saca nos Pais padilanti.

Pa e mandatario e apoyo di nos Gremionan ta refleha cu tur hende ta realisa e importancia di por yega na un sustento digno pa nos conciudadanan. Minister Glenbert Croes a probecha e ocasion pa gradici Comercio y Instancianan pa nan activismo social, nan generosidad y sentimento humano pa hunto comparti y yuda saca e miho di nos cada un pa duna na esun di menos recurso, na esnan cu mas mester di nos ayudo. Esaki ta refleho di e curason di oro di e pueblo aki cu den momentonan dificil semper sa di saca cara. Y pa esaki e mandatario a expresa su inmenso gratitud.

Minister Glenbert Croes a enfatisa e importancia di balora loke cu nos tin. "Como Gobierno nos ta logra entrante januari 2020 baha coriente cu 10%, nos ta aumenta penshun di biehez y awor ta aumenta salario minimo. "Poco poco nos ta haci hopi y tur tiki ta bira un boshi pa te dia cu nos logra e bida digno cu como ser humano tur tin derecho riba dje" tabata palabranan di Minister Glenbert Croes.



SALARIO MINIMO

TA SUBI ENTRANTE JANUARI 2020

SALARIO MINIMO 2020

1815.35

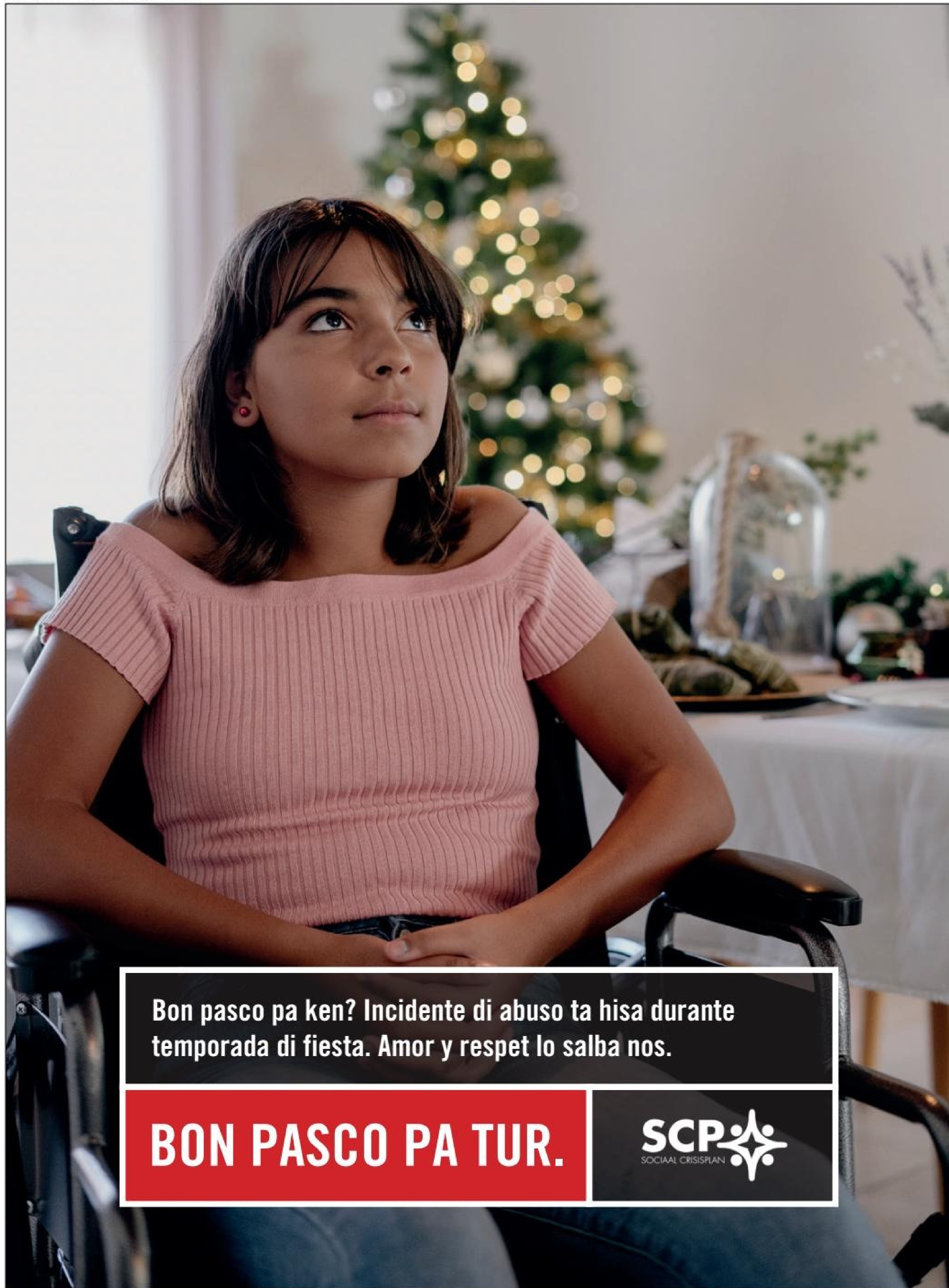
LOGRO HISTORICO:

PA PROME BIAHA

SALARIO MINIMO TA SURPASA

1800 FLORIN

GABINETE WEVER-CROES



**Bon pasco pa ken? Incidente di abuso ta hisa durante
temporada di fiesta. Amor y respet lo salba nos.**

BON PASCO PA TUR.





MINISTER ANDIN BIKKER

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion



POLITIE OPLEIDINGSINSTITUUT TA BAY HAYA RENOBACION DI TANTO DAK COMO CURA

Diaranson Minister di Husticia mr. Andin Bikker a firma cu e contratista FREMAN cu ta bay haci renobacion na scol di Polis. Despues cu a asumi responsabilidad gubernamental a bin haya hopi reto y entre nan a topa cu Politie Opleidingsinstituut cu ta den un estado basta deplorabel di mantencion. No obstante e retonan financiero, gobierno a opta pa haci maximo esfuerso pa bay haci e renobacion. Minister Bikker ta hopi gradici con e trabounan a desplega pa bay renoba tanto e dak como ful cura di e scol. Los di esey a percura pa diferente vehiculo entre otro busnan nobo y tambe ta trahando pa acomoda tur otro deseo di e Politie Opleidingsinstituut cu siguramente tin atencion di Minister di Husticia.

Minister Bikker a gradici e contratista FREMAN Construction & Maintenance nv pa brinda gobierno e oportunidad y tambe pa e trabou cu nan ta haciendo pa pais Aruba. Minister Bikker tambe a gradici Sra. Jannette Baars di Politie Opleidingsinstituut cu e trabou tremendo cu el a bin ta haci. No obstante cu e infraestructura tin su retonan y cu nan tin di 'Roei met de Riemen' cu nan tin, e scol ta produci e klasnan aña tras di aña pa reenforza Cuerpo Policial, pa garantisar seguridad di e pueblo y e bishitantenan. Na final Minister a desea e contratista hopi exito cu e trabou.



Continuacion Pagina 8

Di parti Sra. Baars e ta hopi contento cu por a haya placa pa por renoba parti di e scol pasobra e tabata un lucha di hopi tempo. E dak ta di metal y den San Nicolas e salpeter ta como tur cos y den cierto momento e dak a bira un peliger y a dicidi pa kita e dak. For di e momento ey Sra. Baars a acerca Minister Bikker pa por haya un dak nobo y e cura esaki tin mesun problema pasobra e ta di metal y ta wordo comi door di salpeter. Esey ta pone cu e scol no ta bon cera pa hende no desea drenta den e facilidadnan di e scol. Sra. Baars ta hopi contento cu por a haya placa via e presupuesto pa por cuminsa traha riba dje. Na cuminsamento di otro aña e trabounan ta bay cuminsa y asina mehora e Instituto. Director di FREMAN Construction Sr. Angelo Arends ta hopi orguyoso di por ta parti di e renobacion y a gradici DOW pa e teamwork. E trabounan ta cuminsa na Januari y ta bay den dos fase. Ta bay cuminsa prome cu e dak y despues tur e hekwerk rond di e scol ta wordo haci y e trabou tin un duracion di 135 dia.





MINISTER ARMANDO LAMPE

MINISTER di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



MINISTER DR. ARMANDO LAMPE A BISHITA “FERIA DI ALEGRIA”

Recientemente Minister dr. Armando Lampe a logra pasa un rato cortico na e "Feria di Alegria" organiza door di Stichting Voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) aki Minister Lampe a wordo ricibi pa e Directora General sra. Els van Homelen . E feria tabata en cuadro di e celebracion di 55 aña di existencia di SVGA sirbiendo e poblacion special y dunando apoyo na e familiarnan. Minister Lampe sigur kier a pasa pa duna sosten y danki na tur esnan cu a coopera y ta cooperando pa trece alegria y sperranza na nos hendenan special.





FORMACION SOCIAL

TRAYECTO LO CUMINSA
25 februari 2020

INSCRIBI AWO!

Bo oportunidad pa haci un cambio positivo den bida



GOBIERNO DI ARUBA



UNDA MI POR INSCRIBI?

Oficina di Formacion Social
Marinierskazerne Savaneta
Bureau Sociale Vorming

Tel: 522-5352

Sra. Jessica Ras

info.formacionsocial@gmail.com

KI DIA MI POR INSCRIBI?

AWO CABA

FORMACION SOCIAL TA ALGO PA BO?

Bo ta un hoben masculino entre 18 y 24 aña?

Bo no a termina un scol secundario?

Bo kier mehora bo oportunidad pa trabou?

Bo kier un cambio positivo den bo bida?

Bo a termina un scol secundario y ta sin trabou?



Bishita nos na: Formacion Social - SVT

GABINETE WEVER-CROES



MINISTER DANGUI ODUBER

MINISTER di Turismo, Salud y Deporte



Minister Dangui Oduber:

ENTRANTE 1 DI JANUARI 2020 E PENSIOEN DI BIEHES LO CONOCE UN AUMENTO!



Diamars mainta Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a anuncia cu entrante di januari 2020 e pensioen di biehes lo subi. Fondonan di pensioen ta wordo paga na e pensionadonan door di banco di seguro social (SVb) cu ta resorta bou di ministerio di Salubridad Publico. Recientemente Gabinete Wever-Croes ta anunciando varios noticianan positivo manera e legalisacion di cannabis medicinal y tambe reduccion di 10 porciento di e tarifa di coriente. Esaki ta un otro noticia positivo pa comunidad y specialmente pa e pensionadonan.

Conseho di Minister, riba proposicion di Minister di Turismo, Salud Publico y Turismo, a dicidi di aumenta e pensioennan di biehes di e siguiente forma entrante 1 di januari 2020:

- Pensioen pa soltero ta aumenta di 1.132 pa 1.157 florin
- Pensioen pa pareha ta aumenta di 1.906 pa 1.948 florin
- Pensioen dividi pa pareha ta aumenta di 953 pa 974 florin.

E pensioennan pa huerfano y vuido ta keda adapta cu e mes un porcentahe. Aña 2019 tambe minister Dangui Oduber a aproba e aumento aki. Den 2 anja di gobernacion a aproba un aumento di 84 florin pa parehanan casa y 50 florin pa soltero.

Minister Dangui Oduber kier a gradici Sr. Edwin Jacobs tambe di SVb pa haci e ehercicio necesario pa cumpli cu un aumento pa nos pensionadonan.

E ser humano ta central y nos ta cumpli cu esaki!



MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE

AUMENTO DI PENSION

PAREHA CASA
AWG. 42 MAS
PA LUNA



SOLTERO
AWG. 25 MAS
PA LUNA

*Cumpliendo cu nos
pensionadonan*

Dangui Oduber.





GOBIERNO DI *ARUBA*

*un
Feliz Dia*

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD